

UNIVERSIDAD DE KRAGUJEVAC Facultad de Filología y Artes (filum.kg.ac.rs)	
PLAN DE TRABAJO	
Programa de estudios	Lengua española y literaturas hispánicas (máster)
Asignatura	Fraseología del español
Número de clases	2
Duración	Primer semestre
Año de estudio / semestre	V año / semestre I
Año académico	
ECTS	4
Profesora responsable	Dra. Aneta Trivić
Requisito	/
Objetivos	Conocer los términos básicos del ámbito de la fraseología española. Enriquecer la competencia léxica y comunicativa mediante el uso adecuado de las unidades fraseológicas y lenguaje metafórico en general.
Contenidos	Definición y dominio de la fraseología; términos básicos; características formales y semánticas de las unidades fraseológicas; fraseología y lingüística cognitiva; fraseología y lingüística del corpus; fraseología y morfología; fraseografía; traducción de las unidades fraseológicas; unidades fraseológicas en la enseñanza de lenguas extranjeras / ELE.
Evaluación	▪ Actividad en clase: 10% ▪ Tests: 30 % ▪ Presentación del trabajo de investigación: 20% ▪ Trabajo final de investigación: 40%
Bibliografía	• García-Page, Mario. <i>Introducción a la fraseología española. Estudio de las locuciones</i>. Barcelona: Anthropos, 2008 (selección) • Corpas Pastor, Gloria. <i>Manual de fraseología española</i>. Madrid: Gredos, 1996 (selección) • Corpas Pastor, Gloria (ed.). <i>Las lenguas de Europa: estudios de fraseología, fraseografía y traducción</i>. Granada: Comares, 2000. (selección) • Penadés Martínez, Inmaculada. <i>La enseñanza de las unidades fraseológicas</i>. Madrid: Arco Libros, 1999 (selección) • Iñesta Mena, Eva María, Pamies Bertrán, Antonio. <i>Fraseología y metáfora: aspectos tipológicos y cognitivos</i>. Granada: Granada Lingvística, 2002 (selección) • Olimpio, María Eugenia. <i>Ni da igual, ni da lo mismo. Para conocer y usar las locuciones verbales en el aula de español</i>. Madrid: Edinumen, 2006 (selección) • Ruiz Gurillo, Leonor. <i>Las locuciones en español actual</i>. Madrid: Arco Libros, 2001 (selección) • Prieto, María. <i>Hablando en plata. Modismos y metáforas culturales</i>. Madrid: Edinumen, 2006 (selección)

	• Newmark, Peter. <i>Manual de traducción</i> (trad. Virgilio Moya). Madrid: Cátedra, 2006 (selección) • Pejović, Anđelka. <i>Kontrastivna frazeologija španskog i srpskog jezika</i>. Kragujevac: FILUM, 2015 (selección)
--	---